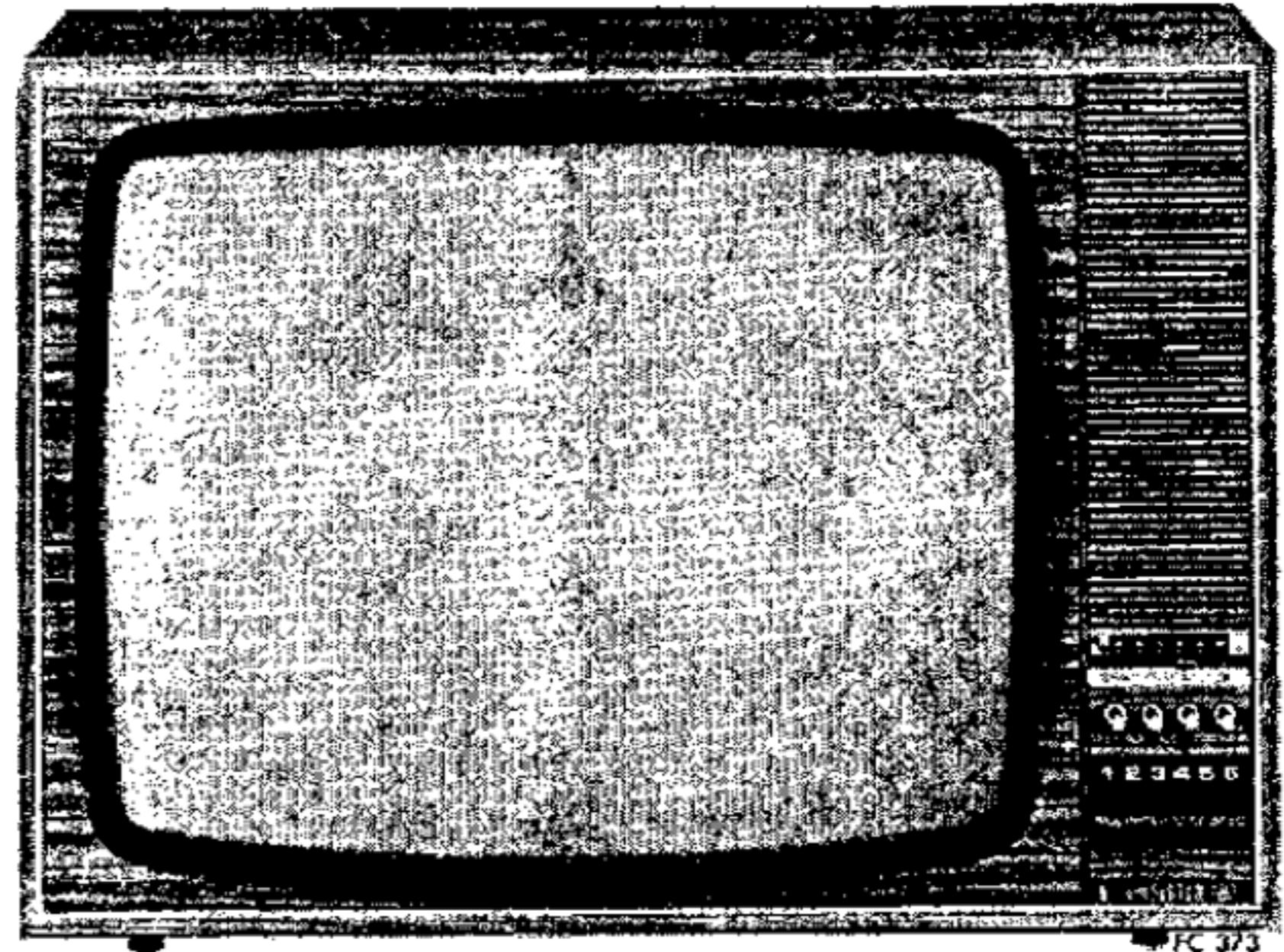


Ausgabe August 1973
Issue August 1973
Edition Août 1973



Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.

Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.

Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Electrogeräte GmbH

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
<p>ELEKTRISCHE TEILE Electrical parts Composants électriques</p> <p>Spulen und Filter Coils and filters Bobines et filtres</p>			<p>Z 1261 74 2214 Y-Verzögerungsleitung Y-delay line ligne à retard luminance</p>		
L 135	70 9992	Filter	L 1158		Zeilenlinearitätsspule horizontal linearity coil bobine de linéarité de ligne
L 167	71 0029	filter		70 9338	A)
L 182, 183	70 9333	Filter		71 0163	B)
		filter	L 590	70 6701	Zeilenoszispule line oscillator coil bobine oscilateur ligne
		filtre	L 1235	77 1549	Spule (Entmagnetisierung) coil bobine
L 195	70 8402	Quadraturfilter quadrature filter filtre quadrature	L 1236	77 1548	Spule (Entmagnetisierung) coil bobine
L 338, 339	70 9337	Demodulatorfilter B-Y demodulator filter filtre demodulateur	L 245	70 7211	Videospule coil bobine
L 373, 374	70 9341	Demodulatorfilter R-Y demomulator filter filtre demodulateur			Spulen Coils Bobines
L 308, 309	70 9335	Burstfilter burst-filter filtre «Burst»	L 240, 241	70 9907	
L 485		PAL-Eingangsfiler PAL-input filter filtre d'entrée PAL	L 255, 256	70 9909	
	70 9343	A)	L 696,	70 4939	
	71 0159	B)	726, 746		
L 490		PAL-Ausgangsfiler PAL-output filter filtre de sortie PAL	L 433	70 9342	
	70 9345	A)	L 1134	70 9351	
	71 0161	B)	L 1106	70 9347	
L 340, 376	70 9339	Filter ilter filtre			A) = f. Dünnhalsröhre 29 mm f. picture tube with 29 mm-neck p. tube image avec 29 mm-col
		PAL-Verzögerungsleitung PAL delay line ligne à retard PAL			B) = f. Dickhalsröhre 36 mm f. picture tube with 36 mm-neck p. tube image avec 36 mmcol
Z 490	74 1198	DL 50			
	74 1901	SDL 141			
	74 1982	VL 14			

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
L 1130-1132	70 9349	A)			Leiterplatte Circuit Câblage imprimé
L 1130-1132	71 0167	B)			f. Konvergenz f. convergence
L 1135, 1136	70 9353		74 1891	A)	
L 450, 451	70 9344		74 2109	B)	
L 843	70 9346				f. Bildröhre f. picture tube, p. tube image
L 816	70 8600		74 1894	A)	
L 1083	70 9911		74 1979	B)	
L 1140	71 0546	Ferritperle			f. Entmagnetisierung f. demagnetizing p. désaimantation
		Drosseln Chokes Selfs			
L 268, 273, 274	70 7281	Drossel choke self	74 1837	A)	
L 341, 598	70 4600	Drossel choke self	74 1837	B)	
		Drossel choke self			f. Bildkipp f. frame sweep p. relaxation de image
L 401	70 9905	A)	74 1889	A)	
	71 0165	B)	74 2207	B)	
L 535		Drossel (Netz) choke (mains) self (alimentation)	74 1892		f. Chroma f. chroma coder p. ampli chrominance
	74 1477	A)	74 1895		f. R-G-B
	71 0022	B)			Schalter f. Bildbreite switch f. picture width interrupteur p. largeur image
			70 8582	A)	
			71 0153	B)	
		Diverse elektrische Teile Misc electrical parts Composants électriques divers			
	74 2064	VHF/UHF-Tuner			Ablenksystem SEL Deflection system SEL Système de déviation SEL
	74 2598	VHF/UHF-tuner tuner VHF/UHF	77 1860		Ablenkeinheit deflection unit déviateur
	74 2158	Bedienteil	77 1861		Konvergenzeinheit convergence unit ensemble de convergence
	74 2306	operating section pièce de commande (Schwedenausf.)	74 1890		Farbreinheitsring color purity ring circulaire de pureté couleur
	74 2011	Kippteil-Platte sweep-stage plate plaque de étage de relaxation	74 1893		Blaulateraleinheit blue lat. unit ensemble de lateral bleu
	74 2097	Bild-ZF-Verstärker picture IF-amplifier amplificateur FM-image			
	77 1983	HF-ZF-Baustein HF-IF-module sons-ensemble HF-II			
	74 2159	Tipplatte kpl. tip plate cpl. plaque tip cpl.			
	70 9306	Netzschalter m. Mikroschalter power switch interrupteur secteur			
	74 2165	Abstimmeinheit mit Bandumschalter tuning unit with band transformer ensemble de réglage avec inverseur de bande			
					A) = f. Dünnhalsröhre 29 mm f. picture tube with 29 mm-neck p. tube image avec 29 mm-col
					B) = f. Dickhalsröhre 36 mm f. picture tube with 36 mm-neck p. tube image avec 36 mm-col

Ausgabe August 1973
Issue August 1973
Edition Août 1973

Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.

Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale

Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Electrogeräte GmbH.

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
		Steckergehäuse plug housing fiche caisse			Ersatzteile f. Tipplatte N 2159 Spare parts f. tip plate Pièces de rechange p. plaque-tip
71	0021	5polig f. Dickhalsröhre 36 mm 5-pin f. picture tube with 36 mm-neck 5-pôle p. tube image avec 36 mm-col	74	2163	Abdeckung f. Abstimmregler cover f. tuning controls couverture p. potentiometers réglage
70	8576	7polig/7-pin/7-pôle	74	2161	Reflektor reflector réflecteur
70	8578	12polig/12-pin/12pôle	74	2160	Gehäuse mit Zahlen 1-6 case with numbers 1-6 boîtier avec numéros 1-6
		Doppelsteckgehäuse double plug housing caisse fiche	74	2162	Zahlen 1-6 numbers 1-6 nombre 1-6
70	9320	rot/red/rouge			Ersatzteile f. Fernbedienung FZ 5155/ FZ 8155 siehe Zubehör-Fernsehen Spare parts f. remote control FZ 5155/FZ 8155 vide TV-assys Pièces de rechange pour télécommande FZ 5155/FZ 8155 voir accessoires TV
70	9322	blau/blue/bleu			
70	9324	Bildkipp-Chroma- R-G-B-Leiterplatte f. frame sweep-, chromacoder-, R-G-B-circuit card p. cablage imprimé relaxation de image-, ampli chrominance-, R-G-B			
		Federleiste f. Konvergenz spring strip f. convergence réglette à ressort p. convergence			
70	8581	blau/blue/bleu			
70	8583	rot/red/rouge			
70	9325	grün/green/vert			
74	1899	Berührungsschutz shock protection protection			
		Kontaktleiste contact terminal barette de contacts			
74	2094	f. Tuner			
74	2095	f. Bild-ZF-Verstärker f. picture IF-amplifier p. amplificateur FM-image			

SIEMENS

Ersatzteilliste · Blatt 2
Spare parts list · page 2
Liste de pièces de rechange · feuille 2

FARBFERNSEHGERÄT
COLOR TV SET
TELEVISEUR EN COULEUR
BILDMEISTER FC 373 Color

Ausgabe August 1973
Issue August 1973
Edition Août 1973

Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.

Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.

Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Electrogeräte GmbH.

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
		Ablenkensystem Videocolor Deflection systems Système de déviation			Transformatoren Transformators Transformateurs
	77 1862	Ablenkeinheit deflection unit déviateur	T 550	74 1834	Netztrafo mains transformer transfo d'alimentation de sortie
	77 1863	Konvergenzeinheit convergence unit ensemble de convergence	T 1103		Nord/Süd-Trafo North-South transformer transfo Nord/Sud
	74 1896	Farbreinheitsring color purity ring circulaire de pureté couleur		74 1836	A)
	74 1898	Blaulateraleinheit blue lat. unit ensemble de lateral bleu		74 1952	B)
	74 2494	Blaulateraleinheit steckbar f. Dünnhalsbildröhre	T 1155	70 8961	Transduktor transductor transducteur
		Ablenkensystem für Dickhalsröhre Deflection system f. picture tube with 36 mm-neck Système de déviation p. tube image avec 36 mm-col	T 1169		Zeilentrafo line transformer transfo ligne
	77 1984	Ablenkeinheit deflection unit déviateur		74 1835	A)
		Konvergenzsegment convergence segment segment de convergence		74 2211	B)
	74 1981	blau/blue/bleu			Potentiometer Potentiometers Potentiomètres
	74 2210	rot/-grün/red-green/ rouge-vert	R 120	70 6342	Einstellregler adjusting control ajustable potentiomètre
	74 2209	Blaulateraleinheit blue lateral unit ensemble de lateral bleu	R 171	70 9903	f. Tuner-Regelung 2,5 kOhm f. tuner control p. réglage tuner
	70 7571	Differentialspule differential coil bobine différentiel	R 171	70 9903	f. Weißwert 30 kOhm f. white level p. restitution du niveau blanc
	74 1475	Farbreinheitsring color purity ring circulaire de pureté couleur	R 313	70 9334	f. Farbstärkeautomatik 250 kOhm f. color intensity-automatic p. syntonisation des couleurs-automatic
D 1169	74 1900	Hochspannungskaskade high-tension tripler cascade H.T.	R 326	70 8988	f. Resistanz 1 kOhm
	70 8590	Klemmstück f. Hoch- spannungskaskade binding piece f. high-tension tripler pièce de serrage p. cascade H.T.	R 482	70 8987	f. Amplitude 150 Ohm f. amplitude p. amplitude
Q 330	70 5155	Quarz 4,433 MHz crystal 4,433 MHz quartz 4,433 MHz	R 485	71 0158	1 kOhm
	70 9327	Serviceschalter service switch interrupteur principal	R 499	70 5143	f. Matrix-Balance 250 Ohm f. Matrix-balance p. balance-Matrix

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
R 523, 524, 525	70 9552	f. Grauabgleich ROT/GRÜN/BLAU 3×1 MOhm f. picture halftone adjustment red/green/blue p. réglage de chelle de gris rouge/vert/bleu			f. Vertikal-Konvergenz f. vertical-convergence p. convergence-vertical
R 578	70 9000	f. Ost-West-Kissen-entzerrung 1 MOhm f. Weißabgleich f. white level p. restitution du niveau du blanc	R 925, 927	70 8993	30 Ohm
R 690, 720	70 8990	3 kOhm A)	R 902, 909	70 8592	60 Ohm
R 690, 720	71 0027	3 kOhm B)	R 918, 919	70 8994	100 Ohm
R 607	70 5541	5 kOhm	R 905, 912	70 6794	250 Ohm
R 614	70 9551	f. U1 1 kOhm for U1 pour U1			f. Horizontal-Konvergenz f. horizontal-convergence p. convergence-horizontal
R 651	70 9550	f. U5 250 Ohm f. U5 p. U5	R 842	70 8592	60 Ohm
		f. Schwarzwert f. black level p. restitution du niveau du noir	R 870	70 8995	250 Ohm
R 705	70 6062	1,5 kOhm A)	R 869	70 8595	500 Ohm
R 705	71 0024	1,5 kOhm B)	R 846	70 8596	1 kOhm
R 682	70 6063	10 kOhm A)	R 855	70 8597	2,5 kOhm
R 682	71 0025	10 kOhm B)	R 821	70 7620	4,7 kOhm
R 708	70 7614	10 kOhm A)	R 859	70 8996	5 kOhm
R 708	71 0026	10 kOhm B)	R 823	70 8997	47 kOhm
R 886, 889, 895, 898	70 8998	f. Eckenkonvergenz 1 kOhm f. corner-convergence p. convergence d'angle			f. statische Konvergenz f. static-convergence p. convergence-statique
R 1005	70 9332	f. Bildfang 100 kOhm f. picture hold p. stabilite verticale	R 803	70 8593	120 Ohm
R 1036	70 9021	f. Bildhöhe 500 Ohm f. frame higt p. hauteur d'image	R 810	70 8991	500 Ohm
R 1045	70 6693	f. Linearität 250 Ohm f. linearity p. linearité	R 816	70 7602	500 Ohm A)
R 1073	70 9001	f. Nord-Süd-Kissen-entzerrung 4,7 kOhm f. north-south keystone effect equalization p. nord-sud correction de distorsion de cousin	R 816	71 0160	1,5 kOhm
R 1083	70 9002	f. Nord-Süd-Kissen-entzerrung 10 kOhm f. east-west keystone effect equalization p. correction de distorsion de coussin est-ouest	R 802	70 8992	1,5 kOhm
R 1110	70 6694	f. Ost-West-Kissen-entzerrung 500 Ohm f. north-south keystone effect equalization p. nord-sud-correction de distorsion de cousin	R 849	70 7614	10 kOhm
R 1123	70 8999	f. Ost-West-Kissen-entzerrung 100 Ohm f. east-west keystone effect equalization p. correction de distorsion de coussin est-ouest			Poti potentiometer potentiometre
R 1163	70 8985	f. Bildlage horiz. 30 Ohm f. lateral-shift horiz. p. hauteur image horiz.	R 955	70 9530	Lautstärke 7,5 kOhm volume
R 1164	70 8986	f. Bildlage vert. 60 Ohm f. lateral-shift vert. p. hauteur image vert.	R 966, 973	70 9534	Helligkeit u. Farbbalance 5 kOhm brightness and color balance luminosité et balance des couleurs
			R 962	70 9536	Kontrast 2,5 kOhm contrast contraste
			R 971	70 8437	Farbstärke 100 Ohm color intensivity synthonisation des couleurs
					f. Abstimmung f. tuning p. réglage
				70 9966	A)
				71 0049	B)
				74 2164	Platte mit Potis board with potentiometers plaque avec potentiometres
				74 1977	Gehäuse f. Regler case f. controls ébénisterie p. réglages
					A) = f. Dünnhalsröhre 29 mm f. picture tube with 29 mm-neck p. tube image avec 29 mm-col
					B) = f. Dickhalsröhre 36 mm f. picture tube with 36 mm-neck p. tube image avec 36 mm-col

SIEMENS

Ersatzteilliste · Blatt 3
Spare parts list · page 3
Liste de pièces de rechange · feuille 3

FARBFERNSEHGERÄT
COLOR TV SET
TELEVISEUR EN COULEUR
BILDMEISTER FC 373 Color

Ausgabe August 1973
Issue August 1973
Edition Août 1973

Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.

Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.

Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Electrogeräte GmbH.

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
		Dioden und Gleichrichter Diodes and rectifiers Diodes et redresseurs			
D 340, 341, 376, 377	70 2239	AA 113 (Paar)	D 15, 48, 77, 94, 164, 165, 307, 309, 310, 365, 366, 405, 417, 428, 441, 451, 461, 595, 689, 719, 739, 1001, 1009, 1052, 1028, 1059, 1062, 1072, 1079, 1080, 2081-2089	70 6829	1N 4148
D 261, 280	70 2610	AA 114 oder OA 90	D 370, 371	70 9549	TT 101
D 355, 356	70 5208	AA 119	D 1055	70 8973	STV-3Y
D 606, 607, 625	70 5757	AA 133 oder SFD 108	D 612	70 8974	ZF 3,9 oder ZPD 3,9
D 605, 613, 630, 655, 821, 841, 842, 849, 860, 869	70 7067	BA 170	D 654	70 5220	ZF 6,8 oder ZPD 6,8
D 9, 21, 37, 70, 74, 98	70 6980	BA 182	D 1189	70 8877	16 123
D 11, 12, 13	70 9981	BA 379	D 1181	70 8976	16 159
D 69, 75, 93	70 9984	BB 105 GP			Thyristoren
D 38, 42, 43	70 9983	BB 105 (Terzett)	D 1184	70 8980	BT 119
D 536	70 5463	BY 103	D 1182	70 8981	BT 120
D 1160	70 8969	BY 184	D 601	70 7592	2N 4101 oder BST C 0546 oder TAG 3-700
D 1181, 1183	70 8970	BY 189	D 1184	70 8982	TD 3 FH/700 oder TAG 3-700
D 1162, 1165	70 8971	BY 196	D 1182	70 8983	TD 3 FR/600
D 1135, 1136	70 8972	BYX 55/350 A)	D 1184	70 8920	16 121
D 563, 564	70 7596	D 380 oder N 11	D 1182	70 8984	16 157
D 602, 604	70 6051	MO 53 oder BY 183/300		70 7195	Glimmerscheibe f. D 1182, 1184 mica disk rondelle mica
D 602, 604	71 0156	M 42 oder SM 400 B)		70 9331	Fassung f. D 1182, 1184 socket douille
D 427	70 7412	N 6			Transistoren Transistors Transistors
D 550-553, 555-557, 603, 610, 640, 835, 896, 901, 905, 906, 908, 914, 915, 923, 926, 927	70 8179	1N 4001	V 55	70 7264	AF 279 A)
			V 55	71 0154	AF 279 oder AF 367 B)
			V 80, 95	70 9902	AF 306

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
V 35	70 9904	AF 379	V 1651	70 9546	S 104
V 1091, 1096	70 9906	BC 140 H-N/BC 160 H-N (Paar)	V 320	70 9006	W 245 CX oder EL 133
V 435	70 8170	BC 183 A		70 9547	Kühlschelle f. V 696, 726, 1091, 1096 cooling clamp collier de refroidissement
V 645	70 9541	BC 207 B		70 9548	Kühlhülse f. V 1060, D 1055
V 470	70 9542	BC 208 C		70 9329	Glimmerscheibe f. V 555, 1175, 1176 mica disk rondelle mica
V 301,330 886, 895, 1010,1025, 1035,1050,1805	70 8962	BC 237 A			Isolierbuchse f. V 555
V 165,595 625, 645, 1095, 460	70 8272	BC 237 B		70 7196	f. V 1175, 1176 insulating bushing douille isolante
V 360,365 366, 1115	70 8963	BC 238 A		70 7591	
V 200,420, 425, 450, 511, 513, 590, 650, 685, 715, 735, 975	70 7233	BC 238 B		70 7658	Glimmerscheibe f. V 1653, 1655 mica disk rondelle mica
V 145, 470, 585	70 8271	BC 238 C			Integrierter Schaltkreis Integrated circuit Circuit intégré
V 511,685, 715, 735	70 9544	BC 239 B	V 190	70 8977	TBA 120 S III
V 1060	70 8964	BC 302	V 190	70 8978	TBA 120 S IV
V 1091, 1096	70 8965	BC 302-Gr 5/BC 304-Gr 5 (Paar)	V 190	70 8979	TBA 120 S V
V 230, 1015	70 8527	BC 307 A	V 135	70 9913	TBA 440
V 610, 695	70 8966	BC 307 B B)	V 205	70 8620	TBA 800
V 121, 1880,1885, 1888,1890, 1896	70 7846	BC 308 A	D 608	70 9426	ZTK 27
V 171	70 8967	BC 308 B	V 1810, 1840	70 9024	SAS 570
V 1061	70 9423	BC 327-16	V 1863	70 6054	ZTK 33 DPD
V 210	70 9908	BC 328-16			Kondensatoren Capacitors Condensateurs
V 210	70 8938	BC 328-25			K'stfolienkondensator synthetic foil capacitor condensateur en feuille plastique
V 596	70 9545	BC 327-25	C 231, 245	70 7336	180 pF 630 V
V 213	70 9513	BD 507-1	C 243	70 9914	270 pF 630 V
V 214	70 9514	BD 508-1	C 1131, 1179	70 9350	3,3 nF 1 kV
V 555, 1175, 1176	70 8183	BD 130 Y	C 1143, 1144	70 9427	4,7 nF 1 kV
V 555, 1175, 1176	70 8175	BD 142 oder	C 1150	70 9915	51 nF 1 kV
V 1096	71 0157	BD 466 oder BD 676 B B)	C 1141	70 9354	0,13 µF 1 kV
V 1091	71 0155	BD 477 oder BD 675 B B)	C 1151	70 9356	0,22 µF 1 kV
V 175, 245	70 8586	BF 198	C 535	70 9561	0,68 µF 250 V~
V 255	70 8128	BF 254	C 557	70 9360	1,5 µF 63 V
V 696, 726, 746	70 7390	BF 258	C 1152	70 9358	2,7 µF 250 V~
V 555	70 4984	2N 3055			A) = f. Dünnhalsröhre 29 mm f. picture tube with 29 mm-neck p. tube image avec 29 mm-col
V 1653, 1655	70 7589	S 150 T oder BD 139 Y (Paar)			B) = f. Dickhalsröhre 36 mm f. picture tube with 36 mm-neck p. tube image avec 36 mm-col
V 1651	70 7590	SM 104 oder MP 104			

Ausgabe August 1973
Issue August 1973
Edition Août 1973

Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.

Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.

Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Electrogeräte GmbH.

Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag-Bestell-Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
		Papierkondensator paper capacitor condensateur au papier			
C 523,538, 776-778	70 7340	10 nF 1 kV	C 189,202, 420, 1031, 1043	70 8921	100 µF 16 V
C 1161	70 9355	10 nF 1,25 kV	C 263,507, 608, 1052, 1071, 1881	70 2462	100 µF 35 V
		Elektrolyt-Kondensatoren Electrolytic capacitor Condensateur électrolytique	C 1881	70 1244	100 µF 35/40 V
C 55	70 7282	0,47 µF 35 V	C 632	70 8079	220 µF 6,3 V
C 586	70 7446	1 µF 30/35 V Tantal	C 1110	70 8360	220 µF 16 V
C 242, 1051	70 7454	2,2 µF 63 V	C 1110	70 9719	220 µF 25 V B)
C 206,575	70 6703	2,2 µF 25 V	C 596	71 0012	220 µF 35 V
C 244	71 0150	2,2 µF 100 V	C 541, 1163, 1164	70 8363	470 µF 16 V
C 509	70 2445	4 µF 350 V	C 141, 216	70 9031	470 µF 35 V
C 121	70 6704	4,7 µF 10 V Tantal A)	C 536	70 9557	470 µF 330 V
C 202,203 702	70 7632	4,7 µF 63 V	C 539	70 9515	470 µF 400 V
C 168,223 514, 624	70 8605	4,7 µF 35 V	C 1155	70 9558	1000 µF 6,3 V
C 1130	70 2447	8 µF 350 V	C 550	70 5677	1000 µF 35 V
C 1041	70 9003	10 µF 16 V Tantal	C 544	70 9007	1000 µF 300 V
C 1041	70 7387	10 µF 20 V	C 1137, 1138	70 9008	2200 + 2200 µF 40 V
C 121	71 0162	10 µF 40 V Tantal B)	C 1107	70 9009	3300 µF 16 V
C 1850, 1865	71 0050	10 µF 63 V			Keramik-Kondensatoren Ceramic capacitors Condensateurs céramique
C 199	70 2450	10 µF 70/80 V B 4192	C 1154	70 9560	680 pF 400 V~
C 625	70 8742	10 µF 100 V	C 1133	70 9348	120 pF 2 kV
C 128	70 6709	22 µF 16 V	C 1160	70 2964	270 pF 1,5 kV
C 221	70 8609	22 µF 25 V	C 537	70 6973	1,5 nF 1 kV B)
C 163	70 8608	22 µF 35 V			Widerstände Resistors Résistances
C 510	70 7332	22 µF 63 V	R 1191	70 6616	VDR-Widerstand 8,5 kV bei 50-150 µF VDR-resistor résistance V.D.R.
C 1122	70 9005	47 µF 6,3 V Tantal			A) = f. Dünnhalsröhre 29 mm f. picture tube with 29 mm-neck p. tube image avec 29 mm-col
C 194, 1050	70 8077	47 µF 16 V			B) = f. Dickhalsröhre 36 mm f. picture tube with 36 mm-neck p. tube image avec 36 mmcol
C 247, 559, 655	70 7333	47 µF 35/40 V			
C 1157	71 0042	47 µF 63 V bipolar			
C 1100	70 7633	47 µF 63 V			

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
	70 9357	Halter m. Spindel f. R 1191 support with spindle support avec broche			Sicherheitswiderstände Safety resistors Résistances de sécurité
		NTC-Widerstand NTC-resistor résistance C.T.N.	R 150	70 7593	1 Ohm 1/8 W
R 1651, 1653	70 7655	820 Ohm	R 1099, 1100	71 0169	2,7 Ohm 1/8 W B)
R 990, 992, 994	70 7654	130 Ohm B)	R 1099, 1100	70 7779	9,1 Ohm 1/8 W
R 1246, 1247	70 9518	PTC-Widerstand 4,7+15 Ω PTC-resistor résistance C.T.P.		70 7860	4,7 Ohm 1/3 W
		Drahtwiderstände Wire resistors Résistances bobinée			Sicherungen u. Lampen Fuses and lamps Fusibles et lampes
R 1107	70 9022	0,56 Ohm	S 1202	70 8602	0,63 A träge
R 559, 1141	70 9025	1 Ohm	S 1203	70 0608	1,6 A träge
R 1130	70 9010	1,2 Ohm 4 W	S 1201	70 0618	4 A träge
R 641	70 9011	1,5 Ohm 4 W		70 4891	Sicherungshalter fuse holder porte-fusible
R 612, 1140	70 9012	2,5 Ohm 5 W B)	S 780	70 8591	Funkenstrecke spark gap éclateur
R 536	70 9013	3,3 Ohm 27 W		70 9379	Glühlampe 12 V 30 mA glow lamp lampe témoin
R 1140	70 9916	3,3 Ohm 5 W			GEHÄUSE- UND EINBAUTEILE Cabinet- and mounting parts Pièces de boîtier et de montage
R 1150	70 9917	6,8 Ohm 4 W			Gehäuseteile Cabinet parts Pièces de boîtier
R 1165, 1166	70 9014	6,8 Ohm 1 W			Gehäuse hell cabinet light ébénisterie clair
R 1165, 1166	71 0166	18 Ohm 1 W B)		77 1968	A)
R 839	70 6715	22 Ohm 4 W A)		77 1969	B)
R 539	70 6091	47 Ohm 27 W			Zierleiste trim strip baquette enjoliveur
R 1881	71 0034	100 Ohm 1 W		74 1141	oben und seitlich top and lateral en haut et latéral
R 509	70 7186	100 Ohm 2 W		74 1369	unten/bottom/en bas
R 839	71 0168	120 Ohm 4 W B)		74 2157	Blende f. Regler escutcheon f. controls diphragme p. réglages
R 1131	70 9015	120 Ohm 11 W		70 6623	Firmenzeichen trade monogram marque
R 1157	70 9016	220 Ohm 17 W			
R 1160	70 9562	560 Ohm 0,5 W			
		Schichtwiderstände Film resistors Résistances à couches			
R 1245	70 9017	270 Ohm 6 W			
R 696, 726, 746	70 9018	5,6 kOhm 6 W			
R 535	70 9019	15 kOhm 4 W			

Ausgabe August 1973
Issue August 1973
Edition Août 1973

Les prix sont sans engagement.
Nos conditions de vente sont valables.

Prices without obligation.
Sales are subject to our
General Conditions of Sale.

Die Preise sind unverbindlich.
Es gelten die Verkaufsbedingungen
der Siemens-Electrogeräte GmbH

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
	71 0044	Schriftzug typed strip inscription			Halterung f. ZF-Platte support f. IF-board support p. circuit imprimé F.I.
	77 1855	Rückwand rear panel dos	70 7345		oben top en haut
	70 7348	Riegel f. Rückwand rear panel locking verrouillage dos	70 7346		unten bottom en bas
		Halter f. Rückwand support p. rear panel support p. dos	70 9359		Lagerbock f. Konvergenzplatte bearing block f. convergence board support de palier p. platine de convergence
	70 9196	unten/bottom/en bas	70 9297		Rolle f. Lagerbock roll f. bearing block roulette p. support de palier
	70 9525	oben/top/en haut	70 7035		Spannbügel clamping bracket étrier tendeur
	74 1905	Klappe f. Rückwand flap f. rear panel clapet p. dos	70 5315		Knebel f. Chassisbefestigung knob f. chassis fastening bouton champignon p. porte- chassis
	70 9374	Riegel latch verrou	70 5316		Gummiring f. Knebel rubber ring f. knob rondelle caoutchouc p. cela
	70 7364	Fußgleiter foot runner barette inférieure			Halter f. Entmagneti- sierungsspule support f. demagnetizing coil support p. bobine de désaimantation
		Einbauteile Mounting parts Pièces de montage	71 0045		an den Ecken in the corners aux coins
	77 1856	Lautsprecher loudspeaker haut-parleur	71 0047		links/left/à gauche
	70 9965	Schnellbefestigung f. Lsp. quick fastener f. loudspeaker fixation rapide p. haut-parleur	71 0048		rechts/right/à droite
		Halterung f. Chassis support f. chassis support p. châssis	71 0046		oben u. unten top and bottom en haut et en bas
	70 9190	links left à gauche	70 7365		Masseband f. Bildröhre grounding tape f. picture tube bande mise à terre p. tube image
	70 9193	rechts right à droite	74 1732		Netzkabel m. Stecker conn. cord w. plug
	70 9328	Schaltwinkel switching angle equerre de commande	74 2307		cordon secteur avec fiche Schwedenausf.
			70 7034		Kabelhalter f. Netzkabel cable clamp f. conn. cord porte-câble p. cordon secteur
			70 8277		Haltebuchse unten fastening bushing douille d'arrêt

Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand	Position	Zerlag- Bestell- Nr.	Gegenstand
Item	Code No.	Part	Item	Code No.	Part
Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet	Rubrique	Ref. de c ^{de}	Objet
		Führungsstück guide piece pièce de guidage	70 9535		f. Grauabgleich, blau f. picture halftone adjustment, blue p. réglage de chelle des gris, bleu
70 8570		oben/top/en haut	70 9537		f. Grauabgleich, grün f. picture halftone adjustment, green p. réglage de chelle des gris, vert
70 7321		unten/bottom/en bas			f. Konvergenz f. convergence p. convergence
70 9901		Klemmstück f. Bild-ZF-Verstärker shim f. picture IF-amplifier pièce de serrage p. amplificateur FM-image	70 6044		
74 1897		Reglerwanne f. Grauabgleich case f. grey tuning syntonisation du gris boîtier	70 9539		
70 9311		Isolierstück f. Koaxbuchse insulator f. coaxial sleeve pièce isolante p. prise coaxiale			Fassungen Sockets Douille de lampe
70 9313		Öse f. Serviceschalter lug f. service switch ovaille p. interrupteur principal			Fassung f. Bildröhre socket f. picture tube douille tube image
70 9315		Bolzen hierzu bolt boulon	70 9326		A)
70 9413		Schaltfeder f. Bereichsumschalter switch spring f. wave band switch ressort d'interrupteur p. commutateur des gammes	70 5123		B)
70 9414		Hebel f. Bereichs- umschalter lever f. wave band switch levier p. commutateur des gammes	70 7577		Fassung f. Fernbedienung socket f. remote control douille de lampe p. télécommande
70 9415		Knebel f. Bereichs- umschalter knob f. wave band switch bouton p. commutateur des gammes			Buchsen und Stecker Jacks and plugs Jacks et fiches
		Antriebs- und Anzeigeteile Driving and indicating parts Pièces d'entraînement et d'affichage			Stecker Plug socket Fiche femelle
71 0019		Knopf f. Lautstärke knob f. volume bouton p. volume balance	70 9317		2polig 2-pin 2-pôle
71 0020		Knopf f. Farbbalance, Helligkeit, Kontrast knob f. color balance, brightness, contrast bouton p. balance des couleurs, luminosité, contraste	70 9317		A)
70 9307		Knopf f. Farbstärke knob f. color intensivity bouton p. syntonisation des couleurs	70 9538		B)
		Einstellachse f. Dickhalsröhre 36 mm Adjusting axle f. picture tube with 36 mm-neck Axe de réglage p. tube image avec 36 mm-col	70 9319		7polig 7-pin 7-pôle
70 9533		f. Grauabgleich, rot f. picture alftone adjustment, red p. réglage de chelle des gris, rouge	70 9321		11polig f. Dickhalsröhre 36 mm 11-pin f. picture tube with 36 mm-neck 11-pôle p. tube image avec 36 mm-col
			70 9323		12polig 12-pin 12-pôle
			70 7574		Flachsteckhülse plug sleeve fiche douille
			70 7575		Gehäuse f. Flachsteckhülse case f. plug sleeve ébénisterie p. fiche douille
			70 7573		Kontaktfeder f. Steckergehäuse contact spring f. plug case lame de contact p. ébénisterie de fiche